



# KNSM



OSIRIS 28 Jan. '59 van: Amsterdam  
 THEMIS 29 Jan. '59 van: New York  
 STENTON 1 Feb. '59 van: New Orleans  
 ORANJE NASSAU 2 Feb. '59 van: Amsterdam  
 DORIS 5 Feb. '59 van: New York  
 HELICON 12 Feb. '59 van: New York  
 ORANJE NASSAU 14 Feb. '59 van: Cartagena

Een gezegde reis

TELEFOONS KANTOOR ORANJESTAD:

1777, 1778, 1779, en 1864 (agent)

TELEFOONS KANTOOR SAN NICOLAS:

5264 en 5404

Bovenstaande data zijn voorlopig en aan veranderingen onderhevig.



Serving Half the World

KONINKLIJKE NEDERLANDSCHE STOOMBOOT MIJ. N.V.  
 ROYAL NETHERLANDS STEAMSHIP CO.  
 CIA. REAL HOLANDESA DE VAPORES

## ANNA MARIA BARENO REINA DI CARNAVAL DI TRAPPERS



Tambe Trappers a eligi su reina Diasabra anochi, of mihor bisa, Diaduminge mainta. Aki ta Anna Maria Bareno a keda eligi. Runner up tabata Isolina Croes cu a haya e titulo di Reina di Simpatia y di tres tabata Julieta Croes, cu a bira Mjss Trappers. Riba e foto di r.p.dr. Catharina German, madrina di Trappers, Julieta, pres. Efraim Croes, Anna Maria Bareno, vice pres. Carlito Croes y Isolina.

## GOBIERNO DI ARUBA A WORDE TRANSFERI



Ayera mainta na cas di tijd. Gezaghebber E. Arends gobierno di Aruba a worde transferi na Prins Carnaval Rudy I (Aki nos ta mira con Gezaghebber (dr.) ta entrega Prins Rudy e yabi di Aruba. Na man robes Pancho). Poco ratu despues gezaghebber cu su famia a worde deporta pa Bucuti.

## INSTALACION DI MISS VICEROY'S



Diasabra Alicia Dijkhoff a keda instala como Miss Viceroy 1959 den Club Watapana na Oranjestad. Tabata Sr. Marios S. Arends en persona kende a afectua e solemnidad kuando e dicidema preciosa di e krulnan di Myrna Diaz-Bislick, Miss Viceroy '59, y poniendo esaki riba cabes di Alicia. Despues cu e representantenan di firma Mario S. Arends y tambe Miss Viceroy cu a caba di worde instala a expresa algun palabranan di cordialidad nan a posa un ratu dilanti nos camera. Di r.p.dr. ta senjores Lorenzo Arends y Bario S. Arends, Miss Viceroy '59, Myrna Diaz-Bislick y senyor G. T. (Bubu) Arends.

## REINA DI CARNAVAL COMMANDEURSBAAI CLUB



Diasabra anochi den Commandeursbaai club e reina a worde eligi. E afortunada a resulta Lucia de Cuba. Beatrix Winterdaal a worde aclama Sport Queen y Silfidés de Cuba como Miss Commandeursbaai 1959. Riba e foto di r.p.dr. ta senyor Oscar Pietersz, miembro di carnivalsomite dje club, Silfidés de Cuba, reina di Carnaval Lucia de Cuba. Senyor Felix Garrido, presidente dje club, Beatrix Winterdaal y senyor Mario de Cuba, miembro di central carnivalsomite y miembro dje club tambe.

## COROCANION DI REINA DI CARNAVAL DI LAGO HEIGHTS CLUB

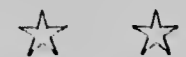


Ayera mainta den Lago Heights Club Beatrix Fortin a worde corona door di Prins Carnaval di su club. Runner-up tabata Inez Flanders. Den su victoria Beatrix tabatin un gran apoyo di su hete di trabao Sr. Raguath, asina Sr. Morales a informa nos. Riba e foto nos ta mira con Prins Rudy despues dje coronacion ta entrega a certa den man di e reina.

## Foto reportage di celebracion di Carnaval 1959 durante weekend



Aki nos ta mira Alicia McDonald di e damescomite, kende ta pegando un number riba lomba di un dje participantenan.



E carnaval di muchanan den Lago Sport Park ayera tardi a bira un exito formidable. Masha den smaak a cayi e grupo di „Jumbi Jamboree“.

## GALABAL DI HUBILEO NA CARIBE



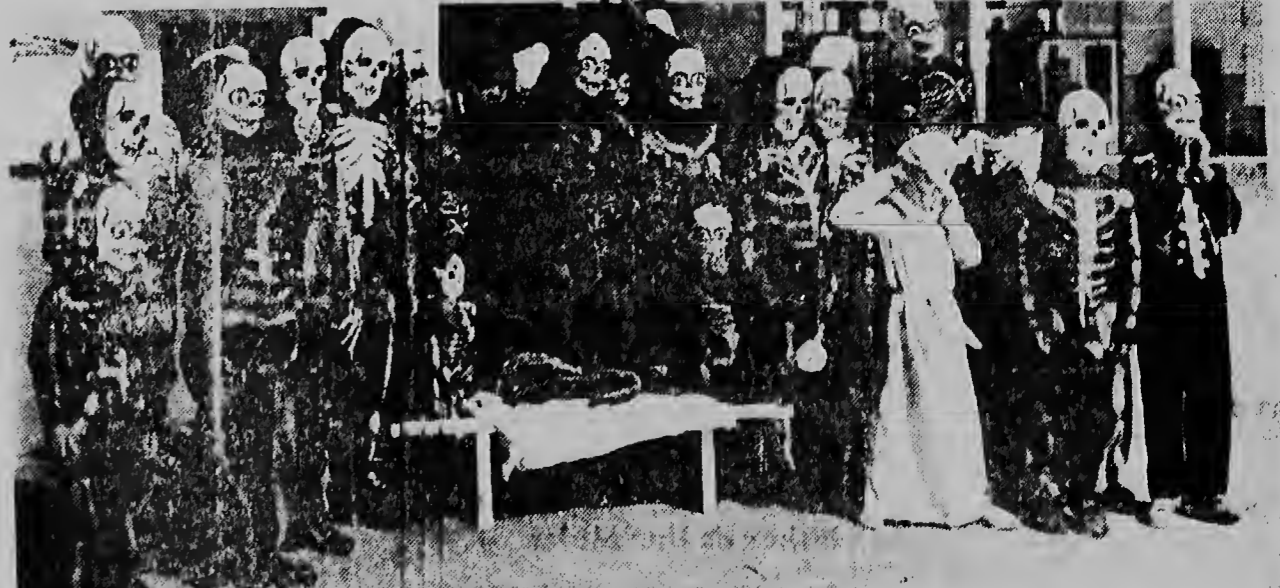
Un aspecto durante entregamento dje regalo door di senjorita Pietersz, re'na di Kwiek na su Collega di Caribe. Den centro ns ta mira president Hubert Dennert.



E mucha chikitu cu ta para so riba e foto aki, ba di ningun condicion kier a saca un portret. Pero gracias na su ruman moher nos a logra toch y nos por presenta e popchi graciosa aki na nos lectornan.



Riba e otro foto nos ta mira Sheffield Gumbs e simpatico lider dje steelband Devil Dodgers. Net e ta den accion dilanti microfoon. Su banda lo anima barios fiestan di carnaval den Lago Heights Club.



E foto aki ta endica tur e reinanan y caciquenan: patras di r.p.dr. Hubert Dennert, Marieta Oduber Harms '54, Yolanda Croes '55, Geraldine Oduber '56, Elvia Wever '57, Sarah Mansur '58 y Hilary Kuiperi '59. Dilanti ta senjores Poipy Lacle '55, Edwin de Cuba '56, Nick Eman '57 y Roy Harms '58.



E foto di Leeds a hibe y riba e otro foto nos ta mira con e multitud ta dunele despedida.



**Oduber & Kan inc.**  
**Opticians tel. 2193**

Cu UN bril bo por lesa i mira leuw!!

gracias na e invento nobo di glasan cu 2 lens.

Bo ta custumbra lihe cune y e ta masha facil

**ODUBER & KAN**

OPTICONAN DEN NASSAUSTRAT No. 47

**CISCO KID**

Kiko a pasa bo? Unda bo placa ta? Eh? Kiko bo di? Ora bo tabata fol bo tino bo tabata clama di bo placa... Boso a tende malo. Mi tabata llama mi wela. Mi pover wela a keda den e esbanja y nos mester bai salvea.



**JUAN EL INTREPIDO**

Boso haci liger. muehanan. Un lancha di motor pa waterski ta para cla pa boso dos... Ah, telefono ta ring. Bruce Keith ta papia... Bon dia. Sr. Keith. Mi ta contento di sabi cu bo a llega... bunita tempo, verdad? Bo ta cla? Mi no por bai Paquita... e llamada telefonica ey...

